

CE2

Période 4

Transpositions

Version « dys »

En trois niveaux de gris

Police « Comics sans MS - 14 »

Texte 18 transposé : Violette à la campagne 1

Les vacances de Violette et Amandine

10 juillet Cette année, Violette et Amandine passent leurs grandes vacances avec moi, ici à la campagne. Je suis sûre qu'elles pensent :

« Quel horrible mois de juillet ! » Elles sont toujours tristes et elles boudent souvent. Mes petites-filles sont de vraies citadines, elles n'aiment pas la campagne. D'ailleurs, elles ne regardent pas la nature.

11 juillet Dimanche, elles sont venues avec moi ramasser des prunes chez le voisin. Elles ont rempli un panier, puis elles ont eu mal au dos et elles sont rentrées très vite à la maison à cause des insectes.

12 juillet 2002 Je leur ai dit : « Allons piqueniquer au bord de la rivière. La rivière est si belle et paisible ! ».

Elles n'ont pas accepté. Elles ont pris un livre et ont lu dans le jardin.

Texte 19 transposé : Violette à la campagne 2

Les vacances de Jules et de Julien

10 juillet Cette année, Jules et Julien passent leurs grandes vacances avec moi, ici à la campagne. Je suis sûre qu'ils pensent : « Quel horrible mois de juillet ! » Ils sont toujours tristes et ils boudent souvent. Mes petits-fils sont de vrais citadins, ils n'aiment pas la campagne. D'ailleurs, ils ne regardent pas la nature.

11 juillet Dimanche, ils sont venus avec moi ramasser des prunes chez le voisin. Ils ont rempli un panier, puis ils ont eu mal au dos et ils sont rentrés très vite à la maison à cause des insectes.

12 juillet 2002 Je leur ai dit : « Allons pique-niquer au bord de la rivière. La rivière est si belle et paisible ! ». Ils n'ont pas accepté. Ils ont pris un livre et ont lu dans le jardin.

Texte 20 transposé : Violette à la campagne 3

Les vacances de Violette (suite)

Violette a accompagné sa Grand-mère dans un endroit que cette dernière aimait beaucoup. Elles ont marché vers une falaise sur un petit sentier plutôt raide. La fillette portait le sac à dos avec le pique-nique. Là-haut, quelle vue magnifique ! La rivière serpentait parmi les champs, les collines qui ondulaient doucement.

Après le pique-nique, elles ont fait la sieste dans l'herbe haute. Puis elles ont pris un autre chemin pour redescendre. Soudain, elles ont croisé un troupeau de vaches. « N'aie pas peur, dit Grand-mère. Reste bien derrière moi. » Avec son bâton, elle a poussé les bêtes sur le côté.

Texte 21 transposé : Poil de carottes 1

Le bain

Poil de Carotte, M. Lepic et grand frère Félix ont décidé de se baigner dans la rivière. Félix a ordonné à son frère de porter des caleçons.

Poil de Carotte portait sur l'épaule, son caleçon sans dessin et le caleçon rouge et bleu de grand frère Félix. Il avançait à grands pas, il chantait, il sautait après les branches. Il avait hâte d'arriver. Mais tout à coup, il a vu la rivière devant lui. Des reflets glacés miroitaient sur l'eau. Elle clapotait comme des dents qui claquent. « Que l'eau doit être froide ! » a-t-il pensé. Poil de Carotte a frissonné. Il n'était plus pressé de se baigner. Il a commencé de se déshabiller, à l'écart. Il tremblait. Il a ôté ses vêtements un à un.